

**CANADIAN JEWISH STUDIES /
ÉTUDES JUIVES CANADIENNES**

VOLUME 33

Foreword / Avant-propos

David S. Koffman and Simon-Pierre Lacasse 9

Articles

Kenneth Grad – Civil Law Alternatives in the Fight Against
Hate Speech: The Case Study of the Marcus Hyman Act 13

Jean-Philippe Croteau – *Pensée et discours de l'Action française de
Montréal sur les Juifs (1917-1928) : Une représentation marginale,
mais persistante* 51

Zachary M. Baker – Leib Malach's Montreal Travelogue, 1930 79

Joseph Kary – Holocaust Journalism in 1950s Toronto:
The Toronto Star, The Globe and Mail, and The Vochenblatt 99

Simone Grossman – La double vie du policier ex-hassid dans
160 rue Saint-Viateur Ouest de Magali Sauves 134

Archives Matter / À vos archives!

David S. Koffman – On the Importance of Basement Archives for
Canadian Jewish Studies 148

Dara Solomon – It's the Real Thing: The Enduring Legacy of the
North and Coca-Cola in the Kokotow Family 153

Gerald K. Stone – *Mother's Health Notes,*
Dr. Alton Goldbloom and Shakespeare 159

Leora Schaefer – My Paternal Grandparents' German China 164

Yoni Goldstein – The Crown:
Reflections on My Zaide’s Unintended Heirlooms 169

Yolande Cohen – A Piece of a Torah Scroll in my Basement 173

Translation / Traduction

I Sing and I Pray: Samy Elmaghribi’s Sonic Reflection on Music and
Religion by Christopher Silver 178

Jumol–Julia Edéry’s Wedding in Early 20th Century Morocco by
Judith Cohen 191

Reflections / Réflexions

Robert Brym 213

Book Reviews / Comptes–rendus

Ian Morrison. *Moments of Crisis: Religion and National Identity in Québec*.
(Vancouver: UBC Press, 2019),
230 pp., ISBN 978–0774861762,
Reviewed by Ashley Mayer–Thibault. 218

Ilan Stavans and Josh Lambert, eds, *How Yiddish Changed America and
How America Changed Yiddish* (Brooklyn: Restless Books Inc., 2020),
481 pp, ISBN : 978–1632062628.
Reviewed by Elliott Macklovitch. 221

Jeffrey S. Gurock, ed. *Conversations with Colleagues: On Becoming an
American Jewish Historian*. (Boston: Academic Studies Press, 2018),
272 pp., ISBN: 978–1618118561.
Reviewed by Amir Lavie. 225

Kenneth B. Moss, *An Unchosen People: Jewish Political Reckoning in Inter–
war Poland*. (Cambridge MA: Harvard University Press, 2021),
xii + 388 pp. ISBN 9780674245105.
Reviewed by Robert Brym. 228

Contributors / Contributrices et contributeurs	230
Canadian Jewish Heritage Material Repositories / Liste de référence de tous les dépôts du patrimoine juif du Canada	234